



Azienda Ospedaliera Universitaria
"Policlinico Paolo Giaccone"
di Palermo



FEUILLET D'INFORMATION SUR LA MPOC



La MPOC est une maladie évitable et traitable, liée à l'inhalation de fumée des cigarettes ou des particules nocives présentes dans l'air que vous respirez, caractérisée par une obstruction à la circulation de l'air dans les voies respiratoires qui n'est pas entièrement réversible et qui est accompagnée de toux, de flegme / crachats, essoufflement / difficulté respiratoire. Le diagnostic précoce de la maladie est important pour le pronostic.

Questionario GOLD per l'identificazione precoce dei pazienti con BPCO

Potrebbe trattarsi di BPCO?

- Sai cos'è la BPCO? È la Broncopneumopatia Cronica Ostruttiva, una patologia bronco-polmonare molto frequente, anche se molti pazienti ne sono affetti senza saperlo.

Rispondi alle domande e scopri se sei affetto da BPCO.

Hai tosse e catarro frequentemente?	SI	NO
Fai fatica a respirare rispetto ai tuoi coetanei?	SI	NO
Hai limitato l'attività fisica per questo?	SI	NO
Hai più di 40 anni?	SI	NO
Sei un fumatore o lo sei stato?	SI	NO

- Se hai risposto sì a tre o più domande potresti essere affetto da BPCO, chiedi al tuo medico se ritiene necessario che tu faccia una spirometria. Una diagnosi precoce di BPCO è fondamentale nel prevenire un aggravamento di questa malattia.

© 2011 PROGETTO LIBRA • www.goldcopd.it

Les principaux facteurs de risque de la MPOC sont:

La fumée des cigarettes

L'exposition professionnelle à des substances irritants pour les voies respiratoires.

La pollution de l'air.

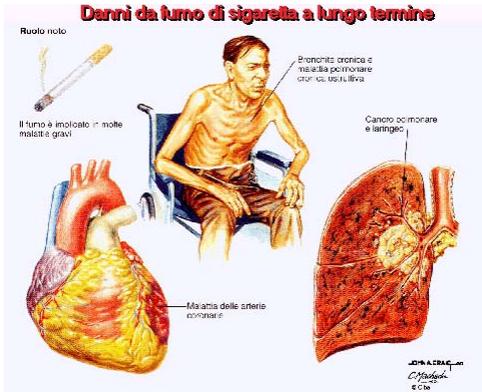


Figure 1 Now you see it



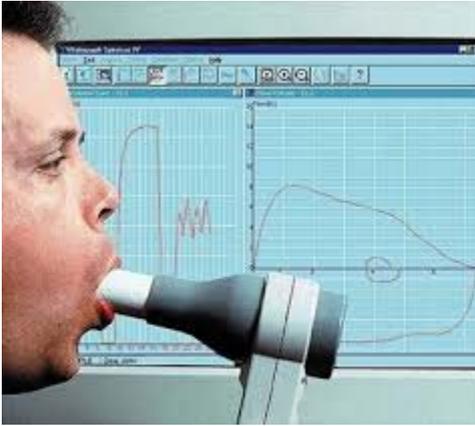
Figure 2 Now you don't

Pour diagnostiquer la MPOC est nécessaire de:

Chercher des symptômes: toux, expectoration, dyspnée.

Effectuer un test de spirométrie avec bronchodilatation, afin de mesurer une obstruction des voies respiratoires et de définir la réversibilité incomplète après inhalation des bronchodilatateurs.

La spirométrie est nécessaire pour le diagnostic correct de la MPOC.



Dans la MPOC, l'adhésion à la thérapie chronique par inhalation est nécessaire pour un contrôle adéquat de la maladie et pour prévenir les exacerbations.

Il faut informer le patient sur le concept de la maladie chronique et sur la thérapie chronique.

La thérapie chronique améliore la fonction pulmonaire, la qualité de vie, la tolérance à l'exercice physique et la dyspnée (l'essoufflement pendant l'exercice).



Dans le traitement de la MPOC l'utilisation correcte des inhalateurs est l'essentielle pour obtenir une réponse efficace et améliorer les symptômes.
Essayez le dispositif d'inhalation devant le médecin!
Acceptez le dispositif d'inhalation si vous le croyez facile à utiliser correctement.



La prévention des exacerbations de la MPOC s'obtient par:
Un traitement thérapeutique approprié.
Une bonne adhérence à la thérapie chronique.
Un traitement de réhabilitation adéquat.
La réalisation de la vaccination antigrippale.
La réalisation de la vaccination antipneumococcique.

